



FALU TINGSRÄTT

Enhet 4

4:2

**DOM**

2013-06-12

meddelad i

Falun

Mål nr B 1741-13

**PARTER** (Antal tilltalade: 1)

**Åklagare**

Vice chefsåklagare Gun-Britt Ström

Åklagarmyndigheten

Åklagarkammaren i Falun

**Målsägande**

Sekretess

Sekretess

Målsägandebiträde:

Advokat Susanne Croné-Morell

Advokaterna Nielsen & Lock AB

Box 117

781 22 Borlänge

**Tilltalad**

Dler Balaki, 921218-6176

Stationsgatan 11

872 30 Kramfors

Offentlig försvarare:

Advokat Catharina Wikner

Advokatfirman Wikner AB

Slaggatan 13

791 12 Falun

---

**DOMSLUT**

**Begångna brott**

Våldtäkt

**Lagrum**

6 kap 1 § 1 st brottsbalken

**Påföljd m.m.**

Fängelse 1 år

**Andra lagrum som åberopas**

29 kap 7 § 1 st brottsbalken

---

**Postadress**

Box 102  
791 23 Falun

**Besöksadress**

Kullen 4

**Telefon**

023-482 00

**Telefax**

023-482 80

**E-post:** [falu.tingsratt@dom.se](mailto:falu.tingsratt@dom.se)

[www.falutingsratt.domstol.se](http://www.falutingsratt.domstol.se)

**Expeditionstid**

måndag - fredag

08:00-16:00

**Skadestånd**

Dler Balaki ska utge skadestånd till målsäganden med 115 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 30 april 2011 till dess betalning sker.

**Häktning m.m.**

Häktningsbeslutet hävs.

**Sekretess**

Sekretessen enligt 35 kap 12 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta vara tillämplig på uppgifter som har lagts fram vid förhandling inom stängda dörra och som kan röja målsägandens identitet. Detsamma ska gälla målsägandens identitetsuppgift i bilaga 2 till denna dom.

**Brottsofferfond**

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 500 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

**Ersättning**

1. Susanne Croné-Morell tillerkänns ersättning av allmänna medel med 20 999 kr. Av beloppet avser 16 767 kr arbete, 32 kr utlägg och 4 200 kr mervärdesskatt.
  2. Catarina Wikner tillerkänns ersättning av allmänna medel med 41 981 kr. Av beloppet avser 32 292 kr arbete, 1 140 kr tidsspillan, 153 kr utlägg och 8 396 kr mervärdesskatt.
  3. Kostnaden för målsägandebiträdet och försvararen ska stanna på staten.
-

## **YRKANDEN M.M.**

Åklagarens yrkanden, se *bilaga 1*.

Målsägandens identitet framgår av *bilaga 2*.

Målsäganden har yrkat skadestånd av Dler Balaki med 115 000 kr jämte ränta, se *domsbilaga 3*. Hon har förtydligat att yrkandet avseende sveda och värk uppgår till 15 000 kr.

Frihetsberövanden, se avräkningsunderlag, *bilaga 4*.

## **DOMSKÄL**

Dler Balaki har förnekat ansvar för brott. Han har medgett att han haft samlag med Målsäganden men det har varit fråga om ömsesidiga sexuella handlingar.

Åklagaren har åberopat den bevisning som framgår av domsbilaga 1. Förhör har hållits med Dler Balaki och Målsäganden. Därutöver har vittnesförhör hållits med ordningsvakterna Mikael Åkerlund och Anders Holmberg, som båda arbetade den aktuella kvällen, Sanna Sjökvist, som även hon arbetade på Etage och pratade med Målsäganden efter händelsen, samt Målsägandens väninnor Johanna Welin, Lina Svens och Marie Groth, som var tillsammans med Målsäganden på Etage.

Dler Balaki har som muntlig bevisning åberopat vittnesförhör med Ako Ibrahimzade och Walid Shawali, som båda är kamrater till honom och som var tillsammans med honom på Etage.

Av utredningen har inledningsvis följande framgått.

Denna kväll firade Målsäganden sin 18-årsdag genom att äta middag med sina väninnor och sedan fortsätta till Club Etage, som hon numera var tillräckligt gammal att besöka. Målsäganden drack under kvällen så mycket alkohol att hon under natten hade 0,71 promille etanol i blodet. Dler Balaki hade varit på förfest och därefter gått till Etage med några vänner. Vid 01.30-tiden befann sig Målsäganden och Dler Balaki, som inte träffats tidigare, på dansgolvet och dansade nära. De lämnade sedan dansgolvet tillsammans. Vad de dessförinnan sa till varandra och hur de höll i varandra råder skilda meningar. Enligt Dler Balaki frågade han om Målsäganden ville gå med till toaletten och ha sex. Enligt Målsäganden sa Dler Balaki bara ”Kom med”, vilket hon uppfattade som att han ville prata med henne. I vart fall gick de in på herrtoaletten, vilken består av pissoarer i ett yttre rum samt två toalettåsar med dörrar. De gick in på en av toaletterna. Om vad som sedan utspelade sig har lämnats motstridiga uppgifter. I allt fall skildes de åt och så småningom kom polis till platsen. Lite senare satt Målsäganden i en polisbil utanför Etage för att försöka identifiera personen hon varit tillsammans med, vilket hon misslyckades med. Kön ut från Etage stoppades så att hon skulle kunna titta på de personer som gick ut. Målsäganden pekade dock inte ut någon person. Hon åkte därefter till lasarettet och genomgick en undersökning.

Det inleddes en omfattande förundersökning avseende våldtäkt men den ledde inte till något resultat. Det var dock först under våren 2013 som Dler Balaki identifierades genom en träff i DNA-registret.

**Målsäganden** har, i vissa delar efter uppläsande av vad hon sagt i de polisförhör som hölls i nära anslutning till händelsen, övrigt berättat bl.a. följande. Hon hade druckit så pass mycket alkohol att hon kände sig berusad men inte jättefull och minns en del av vad som hände.

De dansade så nära att de hade kroppskontakt men tror verkligen att inget annat fysiskt hände på dansgolvet. När killen hon dansade med ville prata med henne följde hon med. Han gick före henne med ett tag om hennes arm. De gick inte hand i hand. Hon var inte rädd. Killen försökte först öppna handikapptoaletten men den var låst. Avståndet mellan dansgolvet och toaletterna är 10-15 meter. Han gick i stället in på herrtoaletten och in i ett av toalettbasen, där han låste dörren och släckte ljuset. Det var dock inte helt mörkt eftersom det kom in ljus genom en springa. Allt gick så fort att hon inte hann reagera innan de var där.

Inne på toaletten stod hon först med ryggen mot en vägg. Killen försökte att dra ner hennes strumpbyxor men hon drog upp dem igen. Han försökte också kyssa henne men hon vred undan huvudet och vet att hon sa nej flera gånger utan att han slutade. Det är möjligt att hon besvarade en kyss i början. Hon är säker på att killen inte frågade om hon ville suga av honom. Hon tror att killen frågade om hon var säker på att hon inte "ville" och hon svarade ja. Han kan inte ha missuppfattat henne. Killen försökte också få in sin penis i henne men misslyckades eftersom hon höll ihop benen. I stället vred han på henne och lutade henne över en papperskorg och förde i denna ställning in sin penis i henne. Han höll fast henne med ett hårt tag med en hand i nacken, som dock inte gjorde ont. Även nu sa hon sluta och vred med kroppen när hon hunnit reagera. Killen slutade då, drog upp sina byxor och gick sin väg utan att säga något. Hon blev kvar, var chockad och fick inte upp dragkedjan på kjolen. Troligen öppnade hon dörren till toalettbasen och efter en kort stund såg hon en vakt utanför. Hon tror att hon då grät eftersom hon insett vad som hänt.

Hon ringde sina väninnor, som kom till henne. En kvinna i personalen följde dem till ett litet rum. Senare ringde hon också till sin mamma, som kom till Etage. Hon har inte berättat några detaljer för sina väninnor.

Hon minns att hon i polisförhör sagt att killen förde in sina fingrar i hennes underliv men är idag inte helt säker.

Även om hon inte minns det idag ifrågasätter hon inte att hon i förhör samma natt sa att det var någon person som önskade killen lycka till när de var på väg mot toaletterna.

Likaså vet hon att hon berättat följande som är antecknat i polisförhör den 3 maj 2011.

*Målsäganden beskrev att hon ville därifrån och att hon inte var med på detta. Sedan hade han använt fingrarna, alltså fört in fingrarna i slidan. I samband med detta hade han försökt att fortsätta kyssa henne men Målsäganden hade flyttat på huvudet åt olika håll för att undkomma hans kyssar. På fråga hur länge han "använde fingrarna", svarade Målsäganden att det var i ca 1 min. På fråga hur Målsäganden upplevde detta, svarade hon att hon upplevde att han inte gjorde detta för att tillfredsställa henne och att han inte gjorde detta för hennes skull. På fråga om Målsäganden gjorde något i detta skede så att han skulle förstå att hon inte ville, sa Målsäganden att hon sa "nej" när han förde in fingrarna. På fråga om hon gjorde något fysiskt motstånd, sa Målsäganden att det gick så snabbt och hon trodde att hon inte gjorde något fysiskt för att förhindra införandet av fingrarna. Samtidigt som han använde sina fingrar hade han tagit av sig själv sina byxor och kalsonger med ena handen.*

*På fråga om Målsäganden kunde beskriva exakt hur hon stod, sa hon att hon stod lutad över soptunnan och överkroppen var nästan nere i soptunnan.*

Efter händelsen mådde hon dåligt under nio månader upp till ett år. Enligt vännerna var hon avtrubbad och frånvarande även när hon hade sällskap. Det blev också många sjukhusbesök med tester. Hon fick vänta tre månader på HIV-test. Den första tiden sov hon dåligt men skolan har dock fungerat ändå. Hon har också varit på ett samtal. Det var först under sommaren som hon började vara ute igen. Hon går fortfarande inte ensam på toaletten ute.

**Dler Balaki** har i huvudsak tillagt följande. Han minns tydligt vad som ägde rum eftersom det var en speciell händelse. Det är inte varje helg man har sex på toaletten även om det hänt en gång tidigare när han gick i 9:an. Han hade inte druckit så mycket och var ”mellanberusad”. När han dansade med Målsäganden kysstes de och han frågade om hon ville gå med till toaletten och ha sex, varpå hon svarade ja. Frågan bara flög ur honom. De gick hand i hand från dansgolvet och direkt till herrtoaletten utan att försökta med någon annan toalett först. Han minns inte vem som låste dörren och släckte. De smekte varandra och drog ner varandras byxor. Han frågade om Dler Balaki ville suga av honom men fick ett nej till svar, varpå han frågade om hon var säker på detta och hon svarade ja. Däremot svarade hon sedan ja när han frågade om hon ville ha samlag. Målsäganden vände sig om och de hade ett samlag under det att han höll henne i höfterna, inte i nacken. Hon gjorde inget motstånd eller vred undan huvudet utan var med på vad som hände. Därefter drog båda upp sina kläder och han gick ut i det yttre rummet och tvättade händerna. Målsäganden stod då bakom honom och var helt normal när han gick ut från herrtoaletten. De skildes åt utan att säga något. Han mötte inte någon vakt på vägen ut.

Han var kvar på Etage ytterligare ca 20 minuter, till stängningsdags, och märkte inte att det var någon uppståndelse. Troligen fanns det poliser vid utgången. Han berättade för sina kamrater att han hade haft sex på toaletten och fick som reaktion ”Bra jobbat” och ”High five”.

Den 7 juli 2011 såg han Målsäganden på Victucella. Hon verkade då glad och positiv. Han tog dock inte kontakt med henne.

Även om han varit på Etage ett flertal gånger sedan denna händelse har han inte hört talas om någon våldtäkt. Det var först nu på våren 2013 som polisen kontaktade honom.

### *Tingsrättens bedömning*

Dler Balaki och Målsäganden är överens om att de haft ett vaginalt samlag på herrtoaletten på Etage. De är också överens om att de dessförinnan dansat och tillsammans gått från dansgolvet till toaletten. Vad som i huvudsak skiljer deras berättelser åt är om samlaget varit frivilligt från Målsägandens sida eller om Dler Balaki utövat tvång mot henne. Med hänsyn till att Dler Balaki varit tydlig med att han vid två tillfällen frågat Målsäganden om hon ville ha samlag med honom och hon svarat ja på detta är det inte ett sådant fall då en av parterna kan ha missuppfattat den andras inställning.

En trovärdig utsaga från målsäganden kan, i förening med vad som i övrigt har framkommit i målet, vara tillräcklig för en fällande dom. Vad gäller den berättelse som Målsäganden lämnat under huvudförhandlingen måste beaktas att det förflutit mer än två år sedan händelsen. Hon hördes dock av polisen kort efter händelsen, dels i ett kort förhör samma natt och sedan vid ett längre förhör några dagar senare. Att hon nu inte kan komma ihåg vissa detaljer är inte förvånande. Hon har varit mycket tydlig med vad hon säkert minns och vad hon tidigare varit säker på men numera inte tydligt kommer ihåg.

### **Finns det omständigheter i utredningen som ger stöd åt Målsägandens berättelse?**

Även när det gäller de av åklagaren åberopade vittnena måste hänsyn tas till att det gått en avsevärd tid sedan händelsen. I ordningsvakternas fall så har de dessutom fortsatt att arbeta på Etage. De har av förklarliga skäl i stor omfattning hänvisat till sina förhör under förundersökningen, vilka dock skett i nära anslutning till den aktuella kvällen. Samtliga har emellertid varit överens om att Målsäganden var förtvivlad, chockad, osammanhängande och – som de uppfattade det – uppenbarligen blivit utsatt för ett sexuellt övergrepp inne på herrtoaletten. De är också överens om att blixtlåset på Målsägandens kjol var trasigt.



Av förhören har framgått i allt väsentligt följande händelseförlopp. Ordningsvakten **Mikael Åkerlund**, som visserligen till att börja med blandat ihop händelser men som sagt att hans uppgifter i polisförhör är korrekta, gjorde strax för 02.00-tiden en rutinkontroll på herrtoaletten. Det yttre rummet var då tomt, och han mötte ingen kille som var på väg ut, men sedan öppnades en av dörrarna till toaletterna och han såg då att det stod en flicka där som storgrät. Han frågade om hon visste att hon var på herrtoaletten och försökte sedan förgäves få reda på vad som hänt. Det gick inte att prata med henne.

Mikael Åkerlund lämnade sedan över till kollegan **Anders Holmberg**, som såg att Mikael Åkerlund kom ut från herrtoaletten tillsammans med en gråtande flicka. Hon upprepade flera gånger en fras med innebörden ”jag ville inte”. Dessutom såg flickans blus rufsigt ut. Han uppfattade Målsäganden som berusad men inte så påverkad så att hon borde ha avvisats från Etage.

Någon gång i detta skede såg **Sanna Sjökvist** att Målsäganden stod ensam utanför herrtoaletten och grät. När hon frågade berättade Målsäganden att en kille slitit in henne på toaletten och slitit sönder hennes kläder. I polisförhör har hon uppgett att Målsäganden sa att en kille tvingat sig på henne. Hon hjälpte sedan Målsäganden att ringa sina väninnor.

Målsäganden ringde till **Johanna Wehlin**, som var på dansgolvet tillsammans med **Lina Svens** och **Marie Groth**, och de gick till henne. Lina Svens har beskrivit det som att Målsäganden, på grund av chock, endast kunde upprepa några meningar med innebörden att hon inte ville och att kläderna var förstörda. Så småningom kom det dock fram att Målsäganden blivit våldtagen inne på toaletten. Marie Groth hade tidigare sett att Målsäganden lämnade dansgolvet tillsammans med en kille och antog då att de skulle prata. I polisförhör har hon sagt att killen höll en arm om Målsäganden.

Därefter satt flickorna tillsammans med Sanna Sjökvist i ett avskilt område. Så småningom kom både Målsägandens mamma och polis.

Både Lina Svens och Marie Groth har umgåtts med Målsäganden efter händelsen. De har båda berättat att Målsäganden inte velat prata så mycket om händelsen men att Målsäganden året efteråt var som en annan person, att hon var hård, kall, festade mycket och hade en allmänt negativ inställning till killar. Enligt Marie Groth har hon och Målsäganden pratat en del och Målsäganden har då sagt att en kille dragit in henne i ett bås på herrtoaletten, dragit ner hennes strumpbyxor, våldtagit henne och sedan sprungit iväg.

#### **Har det lagts fram uppgifter som talar mot Målsägandens berättelse?**

Både Ako Ibrahimzade och Walid Shawali har lämnat uppgifter med innebörden att det uppenbart varit fråga om frivilliga sexuella handlingar från Målsägandens sida.

**Ako Ibrahimzade** har bl.a. berättat att Dler och Målsäganden kom fram till honom på väg till toaletten och att han tillsammans med Walid följde med dem in i det yttre rummet. Vidare att han och ytterligare en person stod utanför dörren och ”drygade sig” samt försökte höra vad som hände inne i toalettåset, vilket var lite skratt och fnitter. Han och Walid kissade i pissoaren och väntade sedan utanför toaletterna, vid ett blackjackbord, till dess att Dler och Målsäganden kom ut igen samt att dessa då såg generade ut. Det sista han såg av Målsäganden var när hon stod vid blackjackbordet. Därefter var de kvar med Dler till stängningsdags. Det förekom dock inte någon ”high five”.

**Walid Shawali** har i allt väsentligt lämnat samma uppgifter som fram till dess att Dler och Målsäganden gått in i toalettåset. Han har tillagt att det fanns flera personer vid pissoarerna. Vidare att han och Ako väntade på Dler utanför toaletterna och att denne var glad när han kom eftersom han fått tag i en tjej på

Etage. I polisförhör har han sagt att Dler och Målsäganden kom ut när han stod och pratade med folk inne på toaletten. Det är oklart om han mindes bättre då (23 maj 2013). Oavsett vad Ako sagt såg han därefter själv inte Målsäganden.

Inledningsvis kan konstateras att vittnenas uppgifter på ett markant sätt avviker från Dler Balakis egen berättelse. Han har inte uppgett att Ako Ibrahimzade och Walid Shawali följde med in på toaletten eller att han och Målsäganden lämnade den tillsammans. Han har tvärtom varit tydlig med att han lämnade kvar Målsäganden inne på toaletten. Även vittnenas uppgifter skiljer sig åt i fråga om Dler Balaki och Målsäganden var i sällskap eller inte efteråt utanför toaletterna. Ako Ibrahimzades uppgift om att de lämnat den generade Målsäganden när hon stod vid blackjackbordet strider också helt mot vad övriga vittnen berättat om hur hon uppträdde. Enligt tingsrättens mening är vittnenas uppgifter inte korrekta och kan lämnas utan avseende.

### **Kan Målsägandens berättelse läggas till grund för bedömningen?**

Som ovan konstaterats ger Ako Ibrahimzades och Walid Shawalis berättelser inte stöd åt Dler Balakis uppgifter. De förringar inte heller trovärdigheten av Målsägandens utsaga. Att hon varit utsatt för ett sexuellt övergrepp stöds starkt av vad åklagarens vittnen har berättat om hennes reaktioner. Det har visserligen inte återfunnits några skador på Målsägandens kjol och blus men av ett åberopat fotografi framgår att kjolens dragkedja inte är uppdragen. Att Målsäganden uppfattade sina kläder som trasiga när hon inte kunde dra upp dragkedjan är inte förvånande. I mål av detta slag utgör ofta en omfattande del av bevisningen vad en målsägande har berättat för andra personer om vad som utspelat sig, dvs. själva händelseförloppet. Vid bedömningen i förevarande fall saknar detta betydelse med hänsyn till att Målsäganden hördes av polisen dels i ett kortare dialogförhör samma natt, dels i ett längre förhör några dagar senare. Försvaret har gjort gällande att Målsäganden kan ha drabbats av ånger, särskilt som Dler Balaki bara lämnat henne

inne på toaletten utan att säga något. Enligt tingsrättens mening är dock vittnenas beskrivning av Målsägandens kraftiga reaktion oförenlig med en sådan hypotes. Noteras kan också att Målsäganden uppgett att hon fortfarande inte kan gå ensam på toaletten när hon är ute på lokal. Även om Målsäganden hade möjlighet att ropa på hjälp eller dunka i väggen kan det inte läggas henne till last att så inte skedde. Sammantaget finner tingsrätten att Målsägandens berättelse är sådan att den kan läggas till grund för bedömningen.

Utredningen har alltså visat att Dler Balaki dels fört in sina fingrar i Målsägandens slida efter att hon sagt nej till detta och dragit mer hennes strumpbyxor och trosor trots att hon redan en gång dragit upp dem, dels att han sedan fört in sin penis i hennes slida samtidigt som han bakifrån hållit fast henne i nacken. Han har således med tvång tvingat henne att tåla dels en sexuell handling som är jämförlik med samlag, dels ett samlag. Som redan inledningsvis konstaterats är omständigheterna inte sådana att Dler Balaki har kunnat missuppfatta Målsägandens inställning. Förutsättningarna för att döma Dler Balaki för våldtäkt är således uppfyllda. Gärningen är inte att bedöma som mindre grov.

### **Påföljd**

Dler Balaki finns antecknad under fyra avsnitt i belastningsregistret med början år 2009. Han dömdes senast den 10 september 2010 för misshandel vid två tillfällen och häleri till ungdomsvård och ungdomstjänst 25 timmar.

Dler Balaki döms nu för våldtäkt. Straffskalan för brottet är fängelse minst två år och högst sex år. Straffmättningsvärdet är med hänsyn till att Dler Balaki endast var 18 år vid gärningstillfället fängelse ett år. Straffvärdet är därmed sådant att det i sig talar för att fängelse ska väljas som påföljd. Till detta kommer att våldtäkt är ett brott av sådan allvarlig art att det även av den anledningen föreligger en presumtion för fängelse. Med hänsyn härtill finns det särskilda skäl att bestämma påföljden till

fängelse trots att Dler Balaki ännu inte fyllt 21 år när brottet begicks. Det har inte framkommit sådana speciella omständigheter som under dessa förhållanden måste krävas för att någon annan påföljd än fängelse ska kunna komma ifråga. Påföljden ska därför bestämmas till fängelse.

### **Skadestånd**

Dler Balaki har bestritt Målsägandens skadeståndstalan och inte vitsordat några belopp som i sig skäligen.

De av Målsäganden begärda beloppen avseende ersättning för kränkning samt sveda och värk är helt i enlighet med Brottsoffermyndighetens praxis. Dler Balaki ska därför betala skadestånd till Målsäganden med yrkade belopp. Han ska också betala begärd ränta.

### **Övrigt**

Frivården har visserligen bedömt att det finns risk för återfall i likartad brottslighet. Dler Balaki har dock inte tidigare dömts för sexualbrott utan i huvudsak för misshandel. Dessutom begicks brottet för mer än två år sedan och utredningen om Dler Balakis personliga förhållanden har visat att han under de senaste åren utvecklats på ett positivt sätt. Han har också varit häktad med restriktionen under ca en månads tid. Med hänsyn härtill och Dler Balakis unga ålder bör han inte längre vara häktad i målet.

Sekretessen avseende målsägandens namn bör bestå.

De av försvararen och målsägandebiträdet begärda ersättningarna är skäligen. Denna kostnad ska stanna på staten.

FALU TINGSRÄTT  
Enhet 4  
4:2

**DOM**  
2013-06-12

B 1741-13

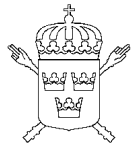
Det finns fängelse i straffskalan för den brottslighet som Dler Balaki döms för. Han ska därför betala föreskriven avgift enligt lagen om brottsofferfond.

**ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE**, se *bilaga 5* (Dv 400)

Överklagande (ställt till Svea hovrätt) senast den 3 juli 2013.

På tingsrättens vägnar

Karin Hellmont



Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Falu tingsrätt

Box 102  
791 23 FALUN

FALU TINGSRÄTT  
4:2

INKOM: 2013-05-31  
MÅLNR: B 1741-13  
AKTBIL: 12

TR mål: B 1741-13

Handl.: VÅLD

<b>1</b>	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	<b>Balaki, Dler</b>			
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19921218-6176	Sverige	023-235 29	
	Adress			
	Jungfruvägen 117 B Lgh 1103 791 34 FALUN			
Offentlig försvarare/ombud				
Wikner, Catharina, Advokatfirman Wikner AB, Box 1279, 791 12 FALUN				
Frihetsberövande m.m.				
Anhållande verkställt 2013-05-14, Häktad 2013-05-17				
Delgivningsuppgifter				

### Ansvarsyrkanden m.m.

### VÅLDTÄKT (2000-K9504-11)

#### Målsägande

Målsägande , underrättad genom målsägandebiträdet advokat Susanne Croné Morell

#### Gärning

Balaki har tvingat målsäganden till samlag. Det hände den 30 april 2011 på Club Etage i Falun. Tvånget bestod i att Balaki mot målsägandens vilja dragit ner hennes stumpbyxor och trosor och sedan tagit ett grepp om hennes nacke och hållit fast henne över en större papperskorg. Han har först fört in sina fingrar i hennes underliv och därefter genomfört ett vaginalt samlag.

Balaki begick gärningen med uppsåt.

#### Lagrum

6 kap 1 § 1 st brottsbalken

#### Bevisning

Muntlig bevisning

Förhör med målsäganden angående vad som hände vid tillfället till styrkande av åtalet.

Förhör med tilltalade Dler Balaki

Vittnesförhör med Mikael Åkerlund angående hans kontakter med målsäganden kort efter händelsen till styrkande av att hon utsatts för en våldtäkt.

Vittnesförhör med Anders Holmberg angående hans iakttagelser av målsäganden efter händelsen till styrkande av åtalet.

Vittnesförhör med Sanna Sjökvist angående hennes kontakter med målsäganden efter händelsen till styrkande av att målsäganden utsatts för en våldtäkt.

Vittnesförhör med Johanna Wehlin angående hennes kontakter med målsäganden under den aktuella kvällen till styrkande av åtalet.

Vittnesförhör med Lina Svens angående hennes kontakter med målsäganden under den aktuella kvällen till styrkande av åtalet.

Vittnesförhör med Marie Groth angående hennes kontakter med målsäganden under den aktuella kvällen till styrkande av åtalet.

*Skriftlig bevisning*

Protokoll, undersökning av papperskorgen till styrkande av omständigheterna vid brottet, fu prot sid 8- 11

Protokoll över klädundersökning tillstyrkande av omständigheterna vid brottet, fu prot sid 12-15.

Analysbesked, målsäganden till styrkande av berusningsgraden, fu prot sid 17

Sakkunnigutlåtande från SKL till styrkande av DNA-träff, fu prot sid 18-22

Träffrapport till styrkande av att Balaki är gärningsman, fu prot sid 23-24

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen en dag.



0243 228420

# Advokaterna Nielsen & Lock AB

Advokaterna Krister Nielsen, Göran Lock, Susanne Croné-Morell,  
Hans Carlsson, Ulrika Åsaker samt jur.kand Sven-Erik Karls

FALU TINGSRÄTT  
4:2

INKOM: 2013-06-07  
MÅLNR: B 1741-13  
AKTBIL: 32

Falu tingsrätt  
Box 102

791 23 FALUN

FALU TINGSRÄTT

Ink 2013 -06- 05

Akt.....B1741/13.....  
Aktbil.....32.....

Mål B 1741-13

Åklagarkammaren i Falun ./ Dler Balaki, ang. våldtäkt.

I egenskap av målsägandebiträde får jag för målsäganden framställa följande  
**SKADESTÅNDSANSPRÅK.**

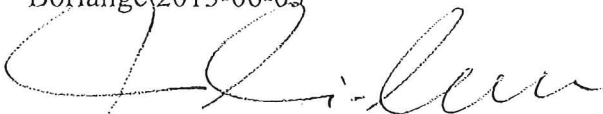
Målsäganden yrkar att tingsrätten måtte förpliktiga Dler Balaki att till henne utge ersättning med **ETTHUNDRATUSENKRONOR (100.000:-)** för **kränkning** enligt skadeståndslagen 2 kap 3§ och med **FEMTONTUSENFYRAHUNDRAKRONOR (15.000:-)** för **sveda och värk** enligt skadeståndslagen 5 kap 1§.

På beloppen yrkas ränta enligt 6§ räntelagen från 2011-04-30 till dess full betalning sker.

## GRUNDER

Målsäganden har blivit utsatt för våldtäkt. Hennes personliga integritet har allvarligt kränkts. Efter våldtäkten har hon mått mycket dåligt psykiskt.

Borlänge, 2013-06-05



/Susanne Croné-Morell/

Postadress	Besöksadress	Kontakt	Arvoden	Org. Nr
Box 117	Borganäsvägen 44	Tel: 0243-22 84 00	PlusGiro 3 27 66-8	556323-0357
781 22 Borlänge		Fax: 0243-22 84 20	Bankgiro 633-4262	
		E-Mail: info@nielsenlock.se	Klientmedel PlusGiro 210259-8	
		Web: www.nielsenlock.se		Innehar F-skattesedel

MOTTAGNINGSTID 5. JUN. 16:03



FALU TINGSRÄTT

Enhet 4

4:2

AVRÄKNINGSUNDERLAG

2013-06-12

Falun

Mål nr B 1741-13

FALU TINGSRÄTT  
4:2

INKOM: 2013-06-17

MÅLNR: B 1741-13

AKTBIL: 37

## Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelseid 921218-6176	Datum för dom/beslut 2013-06-12
Efternamn Balaki	Förnamn Dler

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

## Frihetsberövad

## Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

Datum	Datum
2013-05-14	2013-06-12

## Särskild anteckning

- Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

## Särskild upplysning till kriminalvården m.fl. myndigheter

- Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Postadress

Box 102

791 23 Falun

Besöksadress

Kullen 4

Telefon

023-482 00

Telefax

023-482 80

E-post: [falun.tingsratt@dom.se](mailto:falun.tingsratt@dom.se)[www.falutingsratt.domstol.se](http://www.falutingsratt.domstol.se)

Expeditionstid

måndag - fredag

08:00-16:00



## ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller
4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

### I vilka fall krävs prövningstillstånd?

#### Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

#### Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt
6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

#### **Beslut i övriga frågor**

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

#### **Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om**

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud. Till överklagandet ska bifogas lika många kopior av skrivelsen som det finns motparter i målet. Har inte klaganden bifogat tillräckligt antal kopior, framställs de kopior som behövs på klagandens bekostnad. Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.